



רשות ההגבלים העסקיים

החלטה בתיק מזג 3351 :

דלתה פילם ישראל (1994) בע"מ

אורינט קולור – ייצור והפקה (1989) בע"מ

אורינט קולור – תעשיות צילום (1989) בע"מ

קולורומה ים-תיכון בע"מ

בהתאם לסעיף 20 (ב) לחוק ההגבלים העסקיים התשמ"ח 1988 (להלן - "החוק"), אני מודיע על הסכמתי בתנאים למיזוג של החברות כמפורט להלן:

מספר התיק	שמות החברות המתמזגות
מזג : 3351	<p>דלתה פילם ישראל (1994) בע"מ</p> <p>אורינט קולור – ייצור והפקה (1989) בע"מ</p> <p>אורינט קולור – תעשיות צילום (1989) בע"מ</p> <p>קולורומה ים-תיכון בע"מ</p>

אישור זה ניתן לבקשת המיזוג על-פי הנתונים שהוגשו לממונה ואין בו משום מתן הכשר או אישור, מבחינת דיני ההגבלים העסקיים, לכל פעולה אחרת זולת ביצוע המיזוג לבדו, על-פי הבקשה כאמור. כמו כן, אין באישור זה משום מתן אישור או הכשר לכל מיזוג קודם שבוצע - אם בוצע - בין צד למיזוג זה לבין צד שלישי, ללא אישור כדון, ואין בו כדי למנוע מהממונה לנקוט בכל הליך כנגד צד כאמור, על פי חוק ההגבלים העסקיים התשמ"ח - 1988.

האישור ניתן על בסיס ההנחה כי הצדדים למיזוג הביאו לידיעת רשות ההגבלים העסקיים את הנתונים הנכונים והמלאים הקשורים בעסקת המיזוג, הן במישרין והן בעקיפין, לרבות כל המידע בדבר ההסדרים הקיימים בין הצדדים למיזוג, גופים השולטים במי מהם, גופים בשליטת מי מהם או כל גוף קשור אחר, או בין מי מאלה לבין גופים בתחרות עם צד למיזוג או גוף אחר כאמור.

כל הבנה, מצג, או הסכמה, בכתב או בעל-פה, בין הצדדים לבין הממונה, שקדמו למתן אישור זה בטלים, והאמור באישור זה ממצה את כל אשר הוסכם, ככל שהוסכם, בקשר למתן האישור. תוקף האישור לתקופה של עד שנה או עד להשלמת ביצוע העסקה, לפי המוקדם. אין באישור זה משום היתר או מתן פטור לכל כבילה שבהסכם המיזוג, ואין בו היתר להפעלת כל אופציה או זכות דומה נוספת, אף אם מי מאלה כלולות בהסכם המיזוג, זולת ככל שצוין במפורש באישור. החברות המתמזגות, כל אדם העלול להיפגע מן המיזוג, איגוד עסקי או ארגון צרכנים רשאים להגיש ערר על החלטה זו תוך 30 ימים מיום שהודעה על ההחלטה פורסמה בשני עתונים יומיים. הגשת ערר על עצם ההחלטה או הגשת ערר על תנאי מתנאיה משמעה שבית הדין רשאי לאשר את החלטת הממונה, לבטלה או לשנותה.



רשות ההגבלים העסקיים

הסכמתי למיזוג ניתנת בתנאים כדלקמן אשר מילויים יהא תנאי בל יעבור לה:

הגדרות

בתנאים אלה יהיו למונחים הבאים המשמעות המופיעה בצידם:

"דלתה" – דלתה סחר ושירותים (1986) בע"מ, דלתה פילם ישראל (1994) בע"מ, וכל חברה המצויה בשליטת מי מן החברות האמורות, השולטת במי מן החברות או הנשלטת על ידי השולטים במי מן החברות האמורות, לבד או ביחד עם אחרים.

"החזקה" – במישרין או בעקיפין, לרבות באמצעות זכויות המוקנות לפי הסכם, ולרבות מכוח החזקה או רכישה בידי שלוח או נאמן, חברת נאמנות או חברת רישומים; מבלי לגרוע מכלליות האמור לעיל, רואים אדם כמי שמחזיק בעצמו ובמישרין בכל החזקות התאגיד בשליטתו, וכן בכל החזקות כל תאגיד שבשליטת תאגיד שבשליטתו, וכן הלאה.

"במישרין או בעקיפין" – לרבות ביחד עם קרוב או באמצעותו; ולרבות עם אחר הפועל עם אדם באופן קבוע או מזדמן בשיתוף פעולה, לפי הסדר, הסכם או הבנה בכתב או בעל פה; ולרבות באמצעות תאגיד אחד או יותר.

"תאגיד" – לרבות חברה, שותפות, נאמנות, קרן להשקעות, חבר בני אדם וכל ישות אחרת, בין שנרשמו ובין אם לאו, בין מקומיים ובין אם לאו; התייחסות לאדם משמעה גם התייחסות לתאגיד, והתייחסות לתאגיד משמעה גם התייחסות לאדם.

"קרוב" – "בן משפחה" כהגדרתו בחוק ניירות ערך, התשכ"ח – 1968.

"שליטה" – היכולת, במישרין או בעקיפין, לכוון פעילותו של תאגיד. מבלי לגרוע מכלליות האמור לעיל: (1) חזקה על אדם שהוא בעל השליטה בתאגיד אם בידיו, במישרין או מכוח הגדרת החזקה, החלק הגדול ביותר בזכות אחת או יותר באותו תאגיד, בין פרטי ובין ציבורי; (2) חזקה על אדם שהוא שולט בנאמנות שהוא הנהנה בה, לבד או עם אחרים, במישרין או בעקיפין, למעט הנאה מנאמנות שחוק השקעות משותפות בנאמנות, התשנ"ד-1994 חל עליה; (3) חזקה על אדם שהוא בעל השליטה בתאגיד אם הוא מחזיק במישרין או בעקיפין ביכולת למנוע קבלת החלטה עסקית מהותית של תאגיד או על החלטה כלשהי של אורגן בתאגיד, למעט אם מקור הזכות בהסכם המסדיר תנאי הלוואה שנתן תאגיד בנקאי במהלך עסקיו הרגילים, ולמעט החלטות שעניינן



רשות ההגבלים העסקיים

הנפקת אמצעי שליטה בתאגיד או החלטות שעניינן מכירה או חיסול של רוב עסקי התאגיד או שינוי מהותי בהן.

"מוצר" – לרבות שירות.

"קשירה" – כל אחד מאלה:

(1) התניית אספקת שירותי פיתוח צילומים במעבדה מרכזית ברכישת מוצר מסוג אחר;

(2) התניית אספקת חומרי גלם ברכישת מוצר מסוג אחר;

(3) התניית שירות למכונות פיתוח ברכישת מוצר מסוג אחר;

(4) התניית אספקת מכונות פיתוח ברכישת מוצר מסוג אחר;

לרבות הטבה במחיר, תנאי תשלום, מועד אספקה, או כל הטבה אחרת באספקת המוצרים האמורים לעיל, ללקוח, לקרובו של הלקוח ולכל תאגיד בשליטת הלקוח או בשליטת קרובו.

"הסכמות בלעדיות" – הסכמות בין דלתה לבין לקוח, הן במישרין והן בעקיפין, לפיהן יקבל הלקוח אספקת שירותי פיתוח צילומים במעבדה מרכזית או אספקת חומרי גלם או מתן שירות למכונות פיתוח, ולא יקבל אספקת המוצרים והשירותים האמורים מאחר שאינו דלתה; לרבות הסכמות בין דלתה לבין לקוח לפיהן יקבל הלקוח הנחות, יתרונות כספיים או הטבות אחרות עבור קבלת שירותי פיתוח צילומים במעבדה מרכזית או קבלת חומרי גלם או קבלת שירות למכונות פיתוח ואי קבלת המוצרים והשירותים האמורים מאחר שאינו דלתה; יתרונות כספיים – לרבות מענקים חד פעמיים והקדמת הנחות.

"מכונות פיתוח" – מכונות לפיתוח מהיר של סרטי צילום או להדפסת תמונות, הניתנות להפעלה עצמית בשימוש רגיל על ידי הלקוח בחצריו, לרבות ציוד ומכשור נלווה המשמש ברגיל בתהליכי פיתוח והדפסה אלה.

"מעבדה מרכזית" – מרכז לפיתוח סרטי צילום או להדפסת תמונות, הנותן שירותים כאמור למי שעוסק בשיווק צרכי צילום.

"חומרי גלם" – חומרים מתכלים שנעשה בהם שימוש במכונות פיתוח במסגרת תהליכי הפיתוח של סרטי הצילום או הדפסת התמונות, לרבות כימיקלים ונייר צילום.

"הממונה" – הממונה על הגבלים עסקיים.

חלק שני: תנאים מהותיים למיזוג

1. דלתה לא תהיה צד להסכמת בלעדיות, אלא ככל שהותר לה אחרת על פי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח – 1988. מבלי לגרוע מהאמור לעיל תבטל דלתה כל הסכמת בלעדיות



רשות ההגבלים העסקיים

שהיא צד לה כמפורט להלן: דלתה תודיע לכל מי שרכש, קנה או חקר ממנה מכונות פיתוח, לרבות בעסקאות טרייד-אין, ולכל מי שקיבל ממנה שירותים למכונת פיתוח, כי היא מבטלת כל הסכמת בלעדיות, שעניינה בלעדיות באספקת חומרי גלם על ידי דלתה. הודעה כאמור תעשה תוך 14 יום ממועד אישור המיזוג. ההודעה תעשה באמצעות מכתב רשום הממוען אל כל רוכש או מקבל שירות כאמור לעיל.

2. תוך 21 יום ממועד אישור המיזוג תמציא דלתה לממונה מכתב המאשר כי פעלה בהתאם לאמור בתנאי 1 לעיל.

3. דלתה לא תבטל כל הטבות עקב או בקשר עם ביטול הסכמות הבלעדיות. לרבות, על דרך העלאת מחיר חומרי גלם, או דחיית מועדי אספקת חומרי גלם, או צמצום כמות חומרי הגלם המסופקים על ידי דלתה, או הקדמת מועדי תשלום על חומרי גלם, או הרעת תנאי מסחר של חומרי גלם בכל דרך אחרת, למי שהיה צד להסכם או לתנייה בהסכם המקנה לדלתה בלעדיות באספקת חומרי גלם.

4. דלתה לא תדרוש, במישרין ובעקיפין, כל החזר, פיצוי, שיפוי או השבה ממי שהיו צד להסכמת בלעדיות באספקת חומרי גלם, עבור אבדן הבלעדיות. לרבות, החזר, פיצוי, שיפוי או השבה בעקבות ביטול הסכמת בלעדיות, שיש בהם זיקה בין הבלעדיות למתן הטבה, כביכול, לצרכן חומר הגלם.

5. דלתה לא תקשור בין מוצרים, כמשמעות המונח קשירה בתנאים אלה, במישרין או בעקיפין, אלא ככל שהותר לה אחרת על פי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988.

6. מבלי לגרוע מהוראות הדין בכל האמור לאפליה, דלתה לא תפלה, במישרין או בעקיפין, בין רוכשים שהם חלק מדלתה לבין רוכשים שאינם חלק מדלתה, בקבלת שירותי פיתוח במעבדה מרכזית או ברכישת חומרי גלם. "אפליה" – לרבות, במחיר, מועד תשלום, כמות אספקה, איכות המוצר, זמינות המוצר, מועד אספקה או בכל תנאי מסחרי אחר לאספקת חומרי גלם או לשירותי פיתוח במעבדה מרכזית. אין באמור לעיל כדי למנוע מדלתה מלאבחן בין לקוחות חומרי גלם או שירותי פיתוח במעבדה מרכזית על בסיס היקף רכישות או חסכון אחר בעלויות משתנות ממוצעות.



רשות ההגבלים העסקיים

7. דלתה תמנע מנקיטת צעדים בעלי השפעה זהה לקשירה או להסכמות בלעדיות.
8. אחת לשנה, בראשית השנה, תעביר דלתה אל הממונה הודעה בכתב, חתומה על ידי נציג המורשה לחייב את דלתה, לפיה עמדה דלתה בתנאים למיזוג זה, בשנה שקדמה להודעה כאמור.
9. התעורר ספק בנוגע לתנאים אלה, פירושם וביצועם בפועל, יובא הספק להכרעת הממונה.

ד"ר דוד תדמור

הממונה על הגבלים עסקיים

ירושלים, כ"ז שבט, תש"ס

3 פברואר, 2000